

## 21.121 Saint-Imier - Savagnières (Période d'hiver)

Du 13 décembre 2009 au 22 mai 2010 et du 25 octobre au 11 décembre 2010 lorsque les téléskis des Savagnières fonctionnent; autres jours pas de circulation



Biel/Bienne		<b>8 17</b>	950	1250	<b>13 17</b>	1550
St-Imier	o	<b>8 43</b>	1029	1329	<b>13 43</b>	1629
La Chaux-de-Fonds		813	1013	1313		1613
St-Imier	o	828	1028	1328		1628
		253	255	257	261	263
<b>St-Imier, gare</b>		850	1032	X1332	+1350	1632
Les Pontins, restaurant		900	1042	1342	1400	1642
Le Plan-Marmet		902	1044	1344	1402	1644
<b>Savagnières, parc</b>	o	903	1045	X1345	+1403	1645



		254	258	260	264	
<b>Savagnières, parc</b>		912	X1357	+1412	1652	
Le Plan-Marmet		913	1358	1413	1653	
Les Pontins, restaurant		915	1400	1415	1655	
<b>St-Imier, gare</b>	o	927	X1412	+1427	1707	
St-Imier		931		1431	1731	
La Chaux-de-Fonds	o	947		1447	1747	
St-Imier		930	<b>14 16</b>	1430	<b>17 16</b>	
Biel/Bienne	o	1009	<b>14 41</b>	1509	<b>17 41</b>	

Pour les voyages en groupe, la réservation est indispensable.

Le 032 941 16 12 renseigne sur le fonctionnement des téléskis des Savagnières.

## 21.121 Saint-Imier - Chasseral (Période d'été)

Du 23 mai au 24 octobre 2010



Biel/Bienne		<b>9 17</b>	<b>13 17</b>	<b>15 17</b>
St-Imier	o	<b>9 43</b>	<b>13 43</b>	<b>15 43</b>
La Chaux-de-Fonds		913	1313	1513
St-Imier	o	928	1328	1528
		93	95	97
<b>St-Imier, gare</b>		950	1350	1600
Les Pontins, restaurant		1000	1400	1610
Le Plan-Marmet		1003	1403	1613
Savagnières, parc		1005	1405	1615
<b>Chasseral, Hôtel</b>	o	1024	1424	1634



		94	96	98
<b>Chasseral, Hôtel</b>		1040	1440	1640
Savagnières, parc		1057	1457	1657
Le Plan-Marmet		1058	1458	1658
Les Pontins, restaurant		1100	1500	1700
<b>St-Imier, gare</b>	o	1112	1512	1712
St-Imier		1131	1531	1731
La Chaux-de-Fonds	o	1147	1547	1747
St-Imier		<b>11 16</b>	<b>15 16</b>	<b>17 16</b>
Biel/Bienne	o	<b>11 41</b>	<b>15 41</b>	<b>17 41</b>

 Toutes les courses. Tél. 032 486 93 37

Ordre des arrêts : **Saint-Imier** : gare ; **Les Pontins** : restaurant ;  
**Le Plan-Marmet** ; **Savagnières** : parc, Métairie des Plânes,  
 L'Egasse ; **Chasseral** : Hôtel.

ASIC, c/o novicar  
 2720 Tramelan  
 Tél. 032 486 93 37  
 Fax 032 486 93 50  
 www.les-cj.ch